

## للحصول على مزيد من المعلومات:

- رقم الاستعلام **800.710.980** من شبكة الاتصال الهاتفي الأرضي (يعمل من الاثنين إلى الجمعة)
- رقم الهاتف للاتصال المحلي **02.45.37.94.02** عن طريق الهاتف المحمول (يعمل من الاثنين إلى الجمعة)
- كما يمكن التواصل مع خدمة المساعدة الإلكترونية على موقع [www.milanoristorazione.it](http://www.milanoristorazione.it) لطلب أي معلومات أو طلب المساعدة على إتمام إجراءات التسجيل.

## طريقة الدفع:

- SDD تكون كالتالي: سوف يتم الإشارة إلى تواريخ استحقاق الأقساط على قسيمة التسديد للحساب الجاري البريدي أو على إخطار الاقتران البنكي المباشر، وسوف قسط واحد: تاريخ الاستحقاق 15/10/2017
- أقساط: تاريخ الاستحقاق 15/10/2017 - 15/12/15 - 2017/02/15 - 2018/04/15
- 2 قسطين: تاريخ الاستحقاق 31/01/2018 - 2018/04/15 ("فقط لنظام الدوام المنظم المودولو").
- تمثل طرق الدفع المحددة فقط وحصرياً بما يلي:
- عن طريق الاقتران البنكي المباشر SDD
- عن طريق قسيمة تسدد في الحساب البريدي الجاري الذي تحدده شركة خدمات وجبات الطعام بيميلانو، ؛
- محلات بيع الائتلاف الوطني Sisal (يمكن الدفع كذلك باستخدام بطاقة الائتمان أو البطاقة البنكية "ياكومت")
- عن طريق بطاقات الائتمان والتحويل البنكي عبر منصة PagOPA المتاحة على موقع الإنترنت الخاص بالشركة [www.milanoristorazione.it](http://www.milanoristorazione.it) في الصفحة المخصصة لـ "التسجيل/سداد الأقساط إلكترونياً" "Iscrizione/Pagamenti Rette online".

## أقساط المساهمة السنوية للمستفيدين من الخدمة المقيمين في بلدية ميلانو

رياض الأطفال الحكومية والبلدية - وفق تقسيم فئات مؤشر الحالة الاقتصادية I.S.E.E.

الأقساط السنوية	فئة مؤشر الحالة الاقتصادية I.S.E.E.
خدمة مجانية	حتى 2.000,00 يورو
يورو 240,00	من 2.000,01 يورو وحتى 4.000,00 يورو
يورو 330,00	من 4.000,01 يورو وحتى 6.500,00 يورو
يورو 460,00	من 6.500,01 يورو وحتى 12.500,00 يورو
يورو 605,00	من 12.500,01 يورو وحتى 27.000,00 يورو
يورو 680,00	أكثر من 27.000,01 (وفي حالة عدم تقديم بيانات مؤشر الحالة الاقتصادية ISEE)

المدارس الابتدائية والإعدادية - بنظام الدوام الكامل - وفق تقسيم فئات مؤشر الحالة الاقتصادية I.S.E.E.

الأقساط السنوية	فئة مؤشر الحالة الاقتصادية I.S.E.E.
خدمة مجانية	حتى 2.000,00 يورو
يورو 236,00	من 2.000,01 يورو وحتى 4.000,00 يورو
يورو 344,00	من 4.000,01 يورو وحتى 6.500,00 يورو
يورو 472,00	من 6.500,01 يورو وحتى 12.500,00 يورو
يورو 605,00	من 12.500,01 يورو وحتى 27.000,00 يورو
يورو 680,00	أكثر من 27.000,01 (وفي حالة عدم تقديم بيانات مؤشر الحالة الاقتصادية ISEE)

المدارس الابتدائية والإعدادية - بنظام الدوام المنظم "المودولو" - وفق تقسيم فئات مؤشر الحالة الاقتصادية I.S.E.E. (قيمة الأقساط هي نفسها المشار إليها في نظام الدوام الكامل ولكن يتم تخفيضها على أساس عدد الأيام المطلوب توفير الخدمة فيها)

فئة مؤشر الحالة الاقتصادية I.S.E.E.	دوام يوم 1	دوام يومين 2	دوام 3 أيام	دوام 4 أيام
حتى 2.000,00 يورو	مجانياً	مجانياً	مجانياً	مجانياً
من 2.000,01 يورو وحتى 4.000,00 يورو	46,93 يورو	93,86 يورو	140,80 يورو	189,07 يورو
من 4.000,01 يورو وحتى 6.500,00 يورو	68,41 يورو	136,82 يورو	205,23 يورو	275,59 يورو
من 6.500,01 يورو وحتى 12.500,00 يورو	93,86 يورو	187,73 يورو	281,59 يورو	378,14 يورو
من 12.500,01 يورو وحتى 27.000,00 يورو	120,30 يورو	240,63 يورو	360,94 يورو	484,69 يورو
أكثر من 27.000,01 (وفي حالة عدم تقديم بيانات مؤشر الحالة الاقتصادية ISEE)	135,23 يورو	270,45 يورو	405,68 يورو	544,77 يورو

## أقساط المساهمة السنوية للعام الدراسي لغير المقيمين

الأقساط السنوية	الأقساط للدوام المنظم (مودولو)
دوام كامل	دوام 4 أيام
يورو 1.064,07	ل3 أيام
يورو 779,68	ليومين 2
يورو 155,05	ليوم 1
يورو 310,10	ل4 أيام
يورو 465,15	ل3 أيام
يورو 624,63	ل4 أيام

أيضاً للعام الدراسي 2018/2017 سيتم تفعيل إجراءات التسجيل الإلكتروني لخدمة الوجبات المدرسية على اختلاف جميع أنواع المدارس الحكومية والبلدية (رياض أطفال - ابتدائية - إعدادية). للعام الدراسي 2018/2017 يمكن للجهات التالية القيام بالتسجيل الإلكتروني:

- عائلات التلاميذ الذين سيلتحقون بالعام الأول لكل مرحلة دراسية سواء رياض أطفال - ابتدائية - إعدادية، على اختلاف جميع أنواع المدارس الحكومية والبلدية.
- عائلات التلاميذ الذين سينقلون إلى أعوام لاحقة من العام الأول، فقط وحصرياً حال ارتيادهم مدارس حكومية أو بلدية.
- فتح باب التسجيل في المدة من 5 الخامس من يونيو ولغاية 31 الحادي والثلاثين من يوليو 2017
- التسجيل يجب الدخول على الرابط التالي: [www.milanoristorazione.it](http://www.milanoristorazione.it) ، ثم النقر على الرابط الخاص واستخدام بيانات الدخول السابق للحصول عليها للدخول إلى الصفحة الشخصية الخاصة. يمكن للمستخدمين الجدد تحديد هويتهم عن طريق إضافة الكود الضريبي لولي أمر التلميذ وعنوان بريد إلكتروني صالح.
- على جميع من لا يتوافر لديهم خدمة الإنترنت الاتصال برقم الهاتف **0288445038** أو **0288458978** اعتباراً من **25 مايو** ولغاية **20 يوليو 2017** وذلك لتحديد موعد مع المكتب المختص لإتمام التسجيل خلال المدة المحددة من 5 يونيو ولغاية 31 يوليو 2017. سوف يقوم موظفي خط المعلومات بإخطاركم بجميع المعلومات الخاصة بالمقرات والمواعيد. كما يمكنكم حجز إلكتروني عن طريق استخدام الموقع: <https://ufficio-rette.reservio.com>

خلال استخدام موقع [www.milanoristorazione.it](http://www.milanoristorazione.it) ، يمكن (في حالة عدم التمكن من الدخول إلى الموقع أو في حالة أي مشاكل متعلقة ببيانات الدخول الشخصية أو غيرها) الحصول على المساعدة والدعم الفني وذلك عن طريق النقر على الرمز المخصص (عن طريق اختيار الموضوع 01 التسجيل الإلكتروني). لطلب المساعدة

- التسجيل الإلكتروني هو الطريقة الوحيدة التي تتيح لعائلات التلاميذ المقيمين في بلدية ميلانو فرصة التمتع بالرسوم الميسرة وذلك بعد التزامهم بما يلي:
- الحصول على شهادة مؤشر الحالة الاقتصادية I.S.E.E. 2017 المتعلقة بالدخل السنوي لعام 2015 والسارية للمفعول لغاية 15 يناير 2018. نلتف النظر إلى أهمية توفر هذه الشهادة عند إتمام إجراءات التسجيل الإلكتروني على شبكة الإنترنت؛
- الإشارة إلى رقم بروتوكول مؤسسة الضمان الاجتماعي الوطني I.N.P.S.، وكذا إلى القيمة وتاريخ صدور الشهادة في صفحة التسجيل الإلكتروني، مع الإذن لبلدية ميلانو بالحصول على شهادة مؤشر الحالة الاقتصادية من مكتب الضمان الاجتماعي المختص. عند إتمام إجراءات التسجيل الإلكتروني لا يجب تسليم وأو إرسال شهادة مؤشر الحالة الاقتصادية I.S.E.E.

لمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على المستند التوضيحي الكامل بعنوان "مقعد على طاولة الطعام" المتاح في القسم الخاص بالنماذج "Moduli" على الموقع [www.milanoristorazione.it](http://www.milanoristorazione.it)

